

[Text]

he would like to leave here at 11.30. If that clock is correct, it is 11.30 now.

Mr. Thacker: Thank you, senator.

The Chairman: May I suggest that we adjourn now and come back at 1.30 p.m.?

The committee adjourned until 1.30 p.m.

At 1.30 p.m. the committee resumed.

The Chairman: Honourable senators, we will now deal with Bill C-18.

Senator Bosa: Mr. Chairman, the parliamentary secretary sent us a letter today which stated that the government was prepared to accept an amendment inserting, under the criteria for membership in the agency, that a person who becomes a member of the agency should be a Canadian citizen. Where do you propose to put that amendment?

Mr. Thacker: We are proposing, Mr. Chairman, that clause 6 of Bill C-18 be amended by striking out lines 39 and 40 on page 4 and lines 1 and 2 on page 5 and substituting the following:

“tion 8, of not more than nine members appointed by the Governor in Council, each of whom must, on appointment or re-appointment and while serving as member, be a Canadian citizen or permanent resident within the meaning of the *Immigration Act, 1976* and among whom there must be at least one representative from each region of Canada.”

I believe you have a copy in front of you.

We have six other amendments that your committee had recommended in terms of the French language that have been negotiated between our officials.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): May I ask, Mr. Chairman, about the provision with regard to a permanent resident—in other words, what in the United States would be called a “resident alien?” It could, conceivably, pushing it to the extreme, have a board of which a majority were resident aliens. That is not likely to happen, but conceivably it could under this wording.

Mr. Thacker: My recollection is that a permanent resident is someone who has applied for Canadian citizenship and who is a landed immigrant. It is just a matter of the expiration of time before he or she is ratified.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): That is my understanding. That is one of the groups of people who in the United States would be called “resident aliens”—they have landed.

Mr. Thacker: I do not know whether there are some other categories in the U.S.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): I think there may well be others included under that term. There are people who come into Canada or into the United States as permanent residents, primarily not to become citizens but so as to be able to accept gainful employment in those two countries. I think

[Traduction]

qu'il voulait s'absenter à 11 h 30. Si j'ai l'heure juste, il est 11 h 30.

M. Thacker: Merci, sénateur.

Le président: Je suggère de lever la séance maintenant pour reprendre nos travaux à 13 heures.

La séance est levée jusqu'à 13 h 30.

A 13 h 30, le Comité reprend ses travaux.

Le président: Honorables sénateurs, nous allons maintenant aborder le projet de loi C-18.

Le sénateur Bosa: Monsieur le président, le secrétaire parlementaire nous a fait parvenir une lettre aujourd'hui dans laquelle il indique que le gouvernement est prêt à accepter la modification des critères de sélection des membres de l'Office afin de rendre la citoyenneté canadienne obligatoire. Où proposez-vous que nous insérions cette modification?

M. Thacker: Nous proposons, monsieur le président, que l'article 6 du projet de loi C-18 soit modifié par l'adjonction, après la ligne 33, page 4, de ce qui suit:

«Tout membre doit être et demeurer citoyen canadien ou résident permanent au sens de la *Loi sur l'immigration de 1976.*»

Je crois que vous en avez une copie devant vous.

Nous avons six autres modifications que votre Comité a recommandé d'apporter à la version française et dont nos représentants ont discuter le texte.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Puis-je me permettre, monsieur le président, de demander des précisions au sujet de ce qu'on entend par «résident permanent», en d'autres termes, ce qui, aux États-Unis, serait considéré comme un «étranger résident»? A la limite, nous pourrions nous retrouver avec un Office majoritairement majorité d'étrangers résidents. C'est improbable, mais c'est quand même concevable, compte tenu du libellé actuel.

M. Thacker: Si je ne m'abuse, un résident permanent est quelqu'un qui a présenté une demande de citoyenneté canadienne et qui est immigrant reçu. Il n'a plus qu'à attendre l'expiration du délai prévu pour obtenir officiellement sa citoyenneté.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): C'est aussi ce que je crois. Ce sont en fait les mêmes personnes qui, aux États-Unis, seraient appelées «étrangers-résidents».

M. Thacker: Je ne sais pas s'il existe d'autres catégories que celle-là aux É.-U.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Pour ma part, je crois que cette expression pourrait très bien englober d'autres genres de résidents. Bien des immigrants viennent au Canada et aux États-Unis non pour obtenir leur citoyenneté, mais plutôt pour accepter un emploi rémunéré. Je pense que